

**No. 44910. Multilateral**

CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION

**Sri Lanka**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 February 2016*

*Date of effect: 9 March 2016*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 February 2016*

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2518, A-44910.*]

*OBJECTION TO THE DECLARATION MADE BY TURKEY UPON RATIFICATION*

**Cyprus**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 February 2016*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 February 2016*

**N° 44910. Multilatéral**

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION

**Sri Lanka**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 février 2016*

*Date de prise d'effet : 9 mars 2016*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 8 février 2016*

PROTOCOLE FACULTATIF SE RAPPORTANT À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2518, A-44910.*]

*OBJECTION À LA DÉCLARATION FORMULÉE PAR LA TURQUIE LORS DE LA RATIFICATION*

**Chypre**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 février 2016*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 11 février 2016*

[ TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS ]

“The Republic of Cyprus has examined the declaration deposited by the Republic of Turkey upon ratification of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (New York, 13 December 2006) on 26 March 2015, limiting the implementation of the provisions of the Convention and the Protocol, by excluding the Republic of Cyprus from the application of the Protocol at reference by the Republic of Turkey. The content of the declaration makes it tantamount in its essence to a reservation. Such a reservation is contrary to the object and purpose of the Convention and its Protocol, as it prevents the realization of the cooperation between States Parties foreseen by the Convention and its Protocol. In addition, such a declaration / reservation also relies on the principle of reciprocity, which is incompatible with human rights’ obligations assumed through this Convention. The legal reasoning, cited above, renders Turkey’s declaration unacceptable, as the declaration under reference contravenes the letter and the spirit of the Convention and its Protocol. The Republic of Cyprus, therefore, objects to the aforesaid declaration made by the Republic of Turkey and considers the declaration null and void. This objection shall not preclude the entry into force of the Convention, **in its entirety**, between the Republic of Cyprus and the Republic of Turkey, without the Republic of Turkey benefiting from its declaration / reservation.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

La République de Chypre a examiné la déclaration déposée par la République turque lors de la ratification du Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées (New York, 13 décembre 2006), le 26 mars 2015. Cette déclaration limite l’application des dispositions de la Convention et du Protocole en excluant l’application dudit Protocole vis-à-vis de la République de Chypre. Quant au fond, cette déclaration équivaut à une réserve. Or, ce type de réserve est contraire à l’objet et au but de la Convention et de son Protocole, car il fait obstacle à la coopération entre États Parties qui y est prévue. De plus, ce type de déclaration ou réserve repose sur le principe de réciprocité, ce qui est contraire aux obligations relatives aux droits de l’homme souscrites au titre de cette Convention. Au vu de l’argument juridique exposé ci-dessus, la déclaration de la Turquie est inacceptable, car elle est contraire à la lettre et à l’esprit de la Convention et de son Protocole. La République de Chypre formule donc une objection à la déclaration susmentionnée et la considère nulle et non avenue. La présente objection ne fait pas obstacle à l’entrée en vigueur de la Convention, **dans son intégralité**, entre la République de Chypre et la République turque, sans que cette dernière ne puisse se prévaloir de sa déclaration ou réserve.